



YEARBOOK FOR
TRADITIONAL
MUSIC 2017

VOLUME 49

INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC

Department of Folk Music Research and Ethnomusicology
University of Music and Performing Arts Vienna
Anton-von-Webern Platz 1, 1030 Vienna, Austria
telephone: +1 410-501-5559
email: secretariat@ictmusic.org website: <http://www.ictmusic.org>

PRESIDENT

Salwa El-Shawan Castelo-Branco (PORTUGAL)

VICE PRESIDENTS

Svanibor Pettan (SLOVENIA)
Razia Sultanova (UNITED KINGDOM)

SECRETARY GENERAL
Ursula Hemetek (AUSTRIA)

EXECUTIVE ASSISTANT
Carlos Yoder (ARGENTINA/SLOVENIA)

EXECUTIVE BOARD

Bussakorn Binson (THAILAND)
Naila Ceribašić (CROATIA)
Catherine Foley (IRELAND)
Miguel A. García (ARGENTINA)
Don Niles (PAPUA NEW GUINEA)
Marie Agatha Ozah (NIGERIA/USA)
Jonathan P. J. Stock (UNITED KINGDOM)
Tan Sooi Beng (MALAYSIA)
Terada Yoshitaka 寺田吉孝 (JAPAN)
J. Lawrence Witzleben (USA)
Xiao Mei 萧梅 (CHINA)

CHAIRS OF ICTM STUDY GROUPS

African Musics: Patricia A. Opondo (SOUTH AFRICA)
Applied Ethnomusicology: Huib Schippers (THE NETHERLANDS/USA)
Audiovisual Ethnomusicology: Leonardo D'Amico (ITALY)
Ethnochoreology: Catherine Foley (IRELAND)
Historical Sources of Traditional Music: Susanne Ziegler (GERMANY) & Ingrid Åkesson (SWEDEN)
Iconography of the Performing Arts: Zdravko Blažeković (USA)
Maqām: Alexander Djumaev (UZBEKISTAN)
Mediterranean Music Studies: Ruth Davis (UNITED KINGDOM)
Multipart Music: Ardian Ahmedaja (AUSTRIA)
Music and Allied Arts of Greater South Asia: Richard K. Wolf (USA)
Music and Dance in Southeastern Europe: Velika Stojkova Serafimovska (MACEDONIA)
Music and Dance of Oceania: Brian Diettrich (NEW ZEALAND)
Music and Gender: Barbara L. Hampton (USA)
Music and Minorities: Svanibor Pettan (SLOVENIA)
Music Archaeology: Arnd Adje Both (GERMANY)
Music in the Arab World: Scheherazade Hassan (FRANCE)
Music of the Turkic-speaking World: Razia Sultanova (UNITED KINGDOM)
Musical Instruments: Gisa Jähnichen (GERMANY/MALAYSIA)
Musics of East Asia: Helen Rees (USA)
Musics of the Slavic World: Elena Shishkina (RUSSIA)
Performing Arts of Southeast Asia: Mohd Anis Md Nor (MALAYSIA)

THE INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC

(a Non-Governmental Organization in Formal Consultative Relations with UNESCO)
is the World Organization for the
Study, Practice, and Documentation of Music, including Dance and Other Performing Arts

YEARBOOK FOR
TRADITIONAL
MUSIC 2017

VOLUME 49

YEARBOOK FOR TRADITIONAL MUSIC
EDITORIAL BOARD

Egil Bakka, Norwegian University of Science and Technology

Linda Barwick, The University of Sydney

Chi-Fang Chao, Taipei National University of the Arts

Georgiana Gore, University of Clermont Auvergne

Junko Konishi, Okinawa Prefectural University of Arts

Maria Elizabeth Lucas, Federal University of Rio Grande do Sul

Imani Sanga, University of Dar es Salaam

Anthony Seeger, University of California–Los Angeles/Smithsonian Institution

M. Emin Soydaş, Çankırı Karatekin University

Deborah Wong, University of California–Riverside

YEARBOOK FOR TRADITIONAL MUSIC 2017

VOLUME 49

KATI SZEGO
GENERAL EDITOR

JEFFERS ENGELHARDT
ESTELLE AMY DE LA BRETÈQUE
GUEST EDITORS

ALEXANDER M. CANNON
BOOK REVIEWS

DEIRDRE MORGAN
BOOK NOTES (WEB)

KIRSTY GILLESPIE
AUDIO REVIEWS

TERADA YOSHITAKA
FILM/VIDEO REVIEWS

BARBARA ALGE
WEBSITE REVIEWS

PUBLISHED BY THE
INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC

The
YEARBOOK FOR TRADITIONAL MUSIC
Volumes 13 (1981) and following

is the continuation of the
YEARBOOK OF THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL
Volumes 1 (1969) – 12 (1980),

which replaced the
JOURNAL OF THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL
Volumes 1 (1949) – 20 (1968).

The views and opinions expressed herein are those of the individual author(s) and do not necessarily reflect the policies or opinions of the *Yearbook*, its editors and staff, or the International Council for Traditional Music.

For authorization to photocopy from the *Yearbook for Traditional Music* for uses exceeding those permitted by sections 107 and 108 of the US copyright law, contact the Copyright Clearance Center (CCC), 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA (telephone: +1 978-750-8400; fax: +1 978-646-8600; email: info@copyright.com; website: <http://www.copyright.com>). ICTM's account number is 100-0025-713. Permissions given above do not extend to copying for advertising or promotional purposes, or to creating new collective works.

© 2017 BY THE INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC

Library of Congress Catalog Card No. 82-647116
Print edition: ISSN 0740-1558
Online edition: ISSN 2304-3857

Printed in Slovenia

YEARBOOK FOR TRADITIONAL MUSIC

VOLUME 49 / 2017

Information for Authors / Materials for Review	v
General Editor's Preface KATI SZEGO	xii
Guest Editors' Preface JEFFERS ENGELHARDT and ESTELLE AMY DE LA BRETÈQUE	xv

ARTICLES

Traditional Music and the Work-Concept: The <i>Kayagŭm Sanjo</i> of Hwang Byungki ANDREW KILLICK	1
Making Traditions: Girls' Carnival Morris Dancing and Material Practice LUCY WRIGHT	26
Stomping on the Ground: Dancing Flamenco through Tokyo's Soundscape YOLANDA VAN EDE	48
Dancing the Archive: Rhythms of Change in Montserrat's Masquerades KATHLEEN A. SPANOS	67
Conceptualizing Noongar Song CLINT BRACKNELL	92

SPEECH, SONG, AND IN-BETWEEN

Musical Spirits and Powerful Voices: On the Origins of Song BERND BRABEC DE MORI	114
Liminal Utterances and Shapes of Sadness: Local and Acoustic Perspectives on Vocal Production among the Yezidis of Armenia ESTELLE AMY DE LA BRETÈQUE, BORIS DOVAL, LIONEL FEUGÈRE, LOUIS MOREAU-GAUDRY	129

- Unimagining Song: Making Kin in the Vocal Scene
CHRIS TONELLI 149

BOOK REVIEWS

- Brabec de Mori, Bernd. *Die Lieder der Richtigen Menschen. Musikalische Kulturanthropologie der indigenen Bevölkerung im Ucayali-Tal, Westamazonien* JULIO MENDÍVIL 162
- Church, Michael, ed. *The Other Classical Musics: Fifteen Great Traditions* MATTHEW STEEL 164
- Greve, Martin, ed. *Writing the History of "Ottoman Music"*
MEHMET UĞUR EKINCI 166
- Jang Yeonok. *Korean P'ansori Singing Tradition: Development, Authenticity, and Performance History* ANNA YATES-LU 168
- Jurková, Zuzana, et al. *Prague Soundscapes* JESSE A. JOHNSTON 170
- Kartomi, Margaret. *Musical Journeys in Sumatra* JULIA BYL 172
- Merchant, Tanya. *Women Musicians of Uzbekistan: From Courtyard to Conservatory* SAIDA DAUKEYEVA 174
- Roberts, Tamara. *Resounding Afro Asia: Interracial Music and the Politics of Collaboration* AJA BURRELL WOOD 176

AUDIO REVIEWS

AFRICA

- Mauretaniens: Nouakchott & Chinguetti* TREVOR WIGGINS 178

CARIBBEAN

- Quelbe! Stanley and the Ten Sleepless Knights: Music of the US Virgin Islands* REBECCA DIRKSEN 179

NORTH AMERICA

- The McIntosh County Shouters: Spirituals and Shout Songs from the Georgia Coast* SÚLE GREG C. WILSON 180

SOUTH AMERICA

- Amazonie. Contes Sonores / Amazonia. Sound Stories / Amazonien.
Klanggeschichten* ANTHONY SEEGER 181

EUROPE

- Feldforschungsschätze zur Musik von Minderheiten: Ausgewählte
Feldaufnahmen von Ursula Hemetek / Treasures of Fieldwork on
Music and Minorities: A Selection of Ursula Hemetek's Field Recordings*
MARCELLO SORCE KELLER 182

- Schene Liada—Harbe Tanz: Eine Dokumentation zur Wiener
Musik des 19. und 20. Jahrhunderts / Schene Liada—Harbe Tanz:
A Documentation of Viennese Music of the 19th and 20th Centuries*
SUZANNE ZIEGLER 184

SOUTH AND CENTRAL ASIA

- Ustad Rahim Khushnawaz: Afghan Rubab with Songbirds*
MARK SLOBIN 185

NORTH AFRICA AND WEST ASIA

- Égypte: Hymnes de L'Église Copte Orthodoxe: Chœur de l'Institut
d'Études Coptes / Egypt: Coptic Orthodox Church Hymns: Choir
of the Institute of Coptic Studies* TALA JARJOUR 186

- Kuwait: Sea Songs of the Arabian Gulf: Hamid Bin Hussein Sea Band*
SCHEHEREZADE HASSAN 187

EAST ASIA

- Corée: L'art du Sanjo de Cheolhyeongeum / Korea: The Art of the
Cheolhyeongeum Sanjo*
Corée: L'art du Sinawi / Korea: The Art of Sinawi
ANNA YATES-LU 188

SOUTHEAST ASIA

- Bali 1928, Vol. I: Gamelan Gong Kebyar*
Bali 1928, Vol. II: Tembang Kuna
Bali 1928, Vol. III: Lotring and the Sources of Gamelan Tradition
Bali 1928, Vol. IV: Music for Temple Festivals and Death Rituals
Bali 1928, Vol. V: Vocal Music in Dance Dramas
Bali 1928, Anthology: The First Recordings
Bali 1928, Vol. I: CD Gamelan Gong Kebyar and DVD Para

- Maestro Tari dan Tabuh
Bali 1928, Vol. II: CD Tembang Kuna and DVD Imaji dari Masa Lampau*
Bali 1928, Vol. III: CD Lotring dan Sumber-Sumber Tradisi Gamelan and DVD Sumber-Sumber Tradisi Tari dan Tabuh
Bali 1928, Vol. IV: CD Seni Pertunjukan Upacara and DVD Seni Pertunjukan Upacara
Bali 1928, Vol. V: CD Nyanyian dalam Dramatari and DVD Panorama, Tabuh, Tari dan Nyanyian Bali Tahun 1930-an
MEGAN COLLINS 189

OCEANIA

- Sacred Flute Music from New Guinea: Madang/Windim Mambu*
ROBERT F. REIGLE 193
- Keriba Ged: Traditional and Contemporary Music and Dance from the Murray Islands, Torres Strait* PHILIP HAYWARD 194
- Antarrengeny Awely: Alyawarr Women's Songs from Antarrengeny Mer Angenty-warn Alhem: Travelling to Angenty Country*
REUBEN BROWN 195

FILM/VIDEO REVIEWS

- Seán Ó Sé: A Life in Song and Story / Saol Caite le hAmbráin agus Scéalta*
SEAN WILLIAMS 198
- Stór Damhsa: Irish Traditional Solo Set Dances and Step Dance*
KRISTIN HARRIS WALSH 200
- Firekeepers* RICHARD JONES-BAMMAN 201

WEBSITE REVIEWS

- Milken Archive of Jewish Music: The American Experience*
JUDAH M. COHEN 204
- Afghanistan Music Research Centre*
SEAN PRIESKE 205

<i>Cantos Cautivos</i>	CHRISTIAN SPENCER ESPINOSA	207
<i>The Peter Kennedy Archive</i>	TIBER F. M. FALZETT	208
CONTRIBUTORS TO THIS VOLUME		212

BOOK NOTES

(available at: <http://ictmusic.org/ytm2017>)

Crowdy, Denis. <i>Hearing the Future: The Music and Magic of the Sanguma Band</i>	AARON PETTIGREW	W-01
León, Javier F., and Helena Simonett, eds. <i>A Latin American Music Reader: Views from the South</i>	IORELLA MONTERO-DIAZ	W-03
Sharp, Daniel B. <i>Between Nostalgia and Apocalypse: Popular Music and the Staging of Brazil</i>	KARIANN GOLDSCHMITT	W-06
Spiller, Henry. <i>Javaphilia: American Love Affairs with Javanese Music and Dance</i>	RACHEL HAND	W-08
CONTRIBUTORS TO BOOK NOTES		W-11